

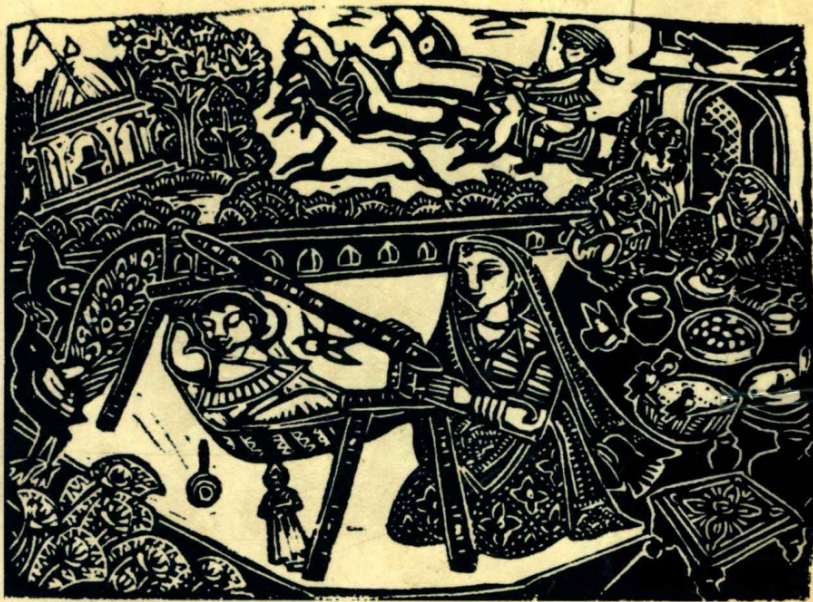
中外黑白木刻精品庫 苏林/编

日本・印度黑白木刻



广西美术出版社

责任编辑 刘 新 唐石生
整体设计 邱 岭



ISBN 7-80625-810-8/J·674

定价: 13.00 元

中外黑白木刻精品库

日本·印度黑白木刻

编 著 苏 林

出版发行 广西美术出版社 / 南宁市望园路9号

邮政编码 / 530022

印 刷 广西地质印刷厂

开 本 880mm × 1230mm 1/48

印 张 $3\frac{44}{48}$

出版日期 2000年5月第1版第1次印刷

印 数 0001-5000

书 号 ISBN 7-80625-810-8/J · 674

定 价 13.00 元

写在前面的话

苏 林

中国与日本的木刻历史不仅比西方长，而且两国木刻的发展形态还十分相像。中国木刻艺术起始于七世纪，八世纪就传到了日本，而德国丢勒的复制木刻则是15世纪才出现。1868年至1907年，日本的木刻主要用于复制名家绘画或流行作品，最为世界画坛熟知的即是在日本流行甚广，在欧洲又启迪了现代派美术的浮世绘版画。这与我国明清时期的木刻插图和木版年画的盛行情况十分相似，都没有摆脱刻刀对画稿的依赖。1945年二次大战以后，日本的进步势力利用木刻艺术进行了很多的反帝反殖民主义的民族宣传活动，使木刻艺术成为民主化运动的一个艺术内容，这又与我国三、四十年代以至五十年代的木刻战斗性不谋而合。另外，战前战后，日本的木刻家和木刻组织与中国现代木刻一直有着频繁的交流。鲁迅1931年请内山嘉吉到上海开办第一个木刻讲习班，就直接促成了中国新兴木刻的雏形，日本木刻界的老前辈平塚运一与鲁迅也有过交谊；李平凡的旅日木刻活动更是中日木刻活动中一段永恒的佳话。总

之，中日两国木刻的发展轨迹大致相似，而且在某些方面日本木刻受中国影响甚重。过去西方人所认识和认可的东方美术，事实上就是中国与日本的绘画形态。若以木刻为例，水印木刻更是两国称雄于世界版画艺林的独家品种，同是亚洲的许多国家都不具备这种绝妙的拓印技术。

就整个版画而言，日本版画最有特色最引人注目的首推套色木刻，其次才是黑白木刻，石版、铜版也很发达。从1907年开始，是日本木刻摆脱复制木刻，进入创作木刻的时期。不过，到了20年代才逐步普及于全国，并独立进入官方的画展之中。1917年成立的创作版画协会就将版画送进了文展，同时还单独举办了首届版画展览，1927年又进入了帝展，这都标志着版画地位的独立与提高。这个协会的发起人，其中不少均是由欧洲回来的精英，擅长多种版画，其中擅长木刻的山本鼎就是日本早期木刻的师爷之一，他的弟子平塚运一即为我国版画界所熟悉。他的黑白木刻手法典雅，接近古代线刻版画的传统，擅长表现名胜古迹。1935年还在东京美术学校创立了版画教学研究室，自任导师，为日本培养了许多成名于战后的版画家，对我国80年代的版画有很好影响的北冈文雄即是其中之一。当然，在这个过程中，被称为民艺派的栋方志功名气较大，手法近乎

表现派，但情调却非常的日本化。他的版画不仅在国内出名，在国际上也很有影响。他在战后的1955年第三回巴西圣保罗双年展上为日本参展的美术作品夺得唯一的一个大奖，接着又在第二年的第28回威尼斯双年展上再夺国际版画大奖。加上第一届（1951年）圣保罗双年展上仅有的两个大奖均为版画（即斋藤清、驹井哲郎）这一荣耀，于是，一向被认为是“庶出”而非“嫡传”的版画，得到了重视。时至七、八十年代，日本木刻尤其是套色木刻在世界版画展览上风光犹在，而且对其评价还往往高于日本的油画与雕塑。其中黑白木刻在日本的儿童美术教育中还占有非常重要的地位，曾一度引起我国美术教育界的重视和借鉴。

印度木刻在亚洲也很有特色，从50年代与我国美术界有交往以来，就为我国人民所喜爱，其中吉塔罗沙特的风格样式最为我国版画界所推崇。古元访问印度归来后还曾一度借鉴过吉氏的圆口刀法和画风，可见，古元对吉氏风格的喜爱。当然，时至今日，我们对印度木刻的了解还十分有限，吉塔罗沙特几乎成为我们认知印度木刻风格的主要依据了。

目录

日 本	1
原子弹之害 上野诚	2
烧木炭 上野诚	3
雕刻的艺人 上野诚	4
运肥 上野诚	5
肩车 上野诚	6
岸边揽船 上野诚	7
萨摩的赶车人 上野诚	8
听到强制征粮的消息以后 上野诚	9
农村孩子 上野诚	10
端水的妇人 新居广治 上野诚	11
与孩子在一起 新居广治	12
牺牲者 新居广治	13
组画《矿井》 新居广治	14
农夫 新居广治	15
田头的和平签名 新居广治	16
被夺去土地的农民 新居广治	17
卖报的田岛君子 新居广治	18

贫农	新居广治	19
看壁报	谷口广治	20
东京的街头	大田耕士	21
闲置的起重机	大田耕士	22
“五·一”劳动节	大田耕士	23
背草的姑娘	龙平二郎	24
老农妇	三井寿雄	25
瓶花	小口一郎	26
树	松原直子	27
摊贩	北冈文雄	28
街头	北冈文雄	29
归途	北冈文雄	30
回到故国	北冈文雄	31
家破人亡	北冈文雄	32
回家后	北冈文雄	33
溪流·冰雪	北冈文雄	34
法隆寺五重塔	西川藤太郎	35
雪人	藤牧义夫	36
天主阁	上阪雅人	37
觅珍珠的海女	铃木贤二	38
制作益子陶器的工场	铃木贤二	39

割草的农妇	铃木贤二	40
抽烟的农民	铃木贤二	41
外出	铃木贤二	42
劳作中的小憩	渡边伸	43
失业的人	油井正次	44
“五·一”国际劳动节的工人集会	胜木贞夫	45
补衣的母亲	黑泽由雄	46
砂砾之滨	绪方富美子	47
教堂	山本良子	48
山地	藤井	49
富士山	笹岛喜平	50
秋风	笹岛喜平	51
斑鸠寺初秋	平塚运一	52
平壤大同门	平塚运一	53
天守阁	平塚运一	54
寺庙	平塚运一	55
小泉八云故居	平塚运一	56
中国山东的曲阜大成殿	平塚运一	57
岩屋寺	平塚运一	58
古塔	平塚运一	59
伏在毛毡上的裸女	平塚运一	60

大石佛	平塚运一	61
龙安寺庭园	平塚运一	62
盛夏半月	平塚运一	63
古寺	平塚运一	64
冬日	潼平二郎	65
烈日当头	潼平二郎	66
收割	潼平二郎	67
1952年5月1日·人民广场	新井广治	68
秋天的小屋	舞田义雄	69
古老的瓦房	寺司胜次郎	70
山上的牛	长谷川洁	71
女版画家瓦雪瓦拉·蒲夫洛娃	关野准一郎	72
男子	中山正	73
街角	尾崎清次	74
哺	浅野竹二	75
渔港	清田雄司	76
童年	谷中安规	77
文乐木偶	木村光祐	78
诗人散步	深泽索一	79
花的造型	榑崎衣子	80
密绿的花木丛	丹泽好子	81

收麦时节	饭野农夫也	82
面向大海的渔民	饭野农夫也	83
秧田除草	饭野农夫也	84
示威游行	鱼沿六郎	85
声援	佚名	86
游行的队伍	佚名	87
舞神颂	栋方志功	88
自刻像	栋方志功	89
沾湿的衣服	栋方志功	90
夜访	栋方志功	91
三井寺	栋方志功	92
上宫太子版画镜·斑鸠宫	栋方志功	93
闻风	栋方志功	94
苍原	栋方志功	95
孔雀明王	栋方志功	96
梦游	栋方志功	97
新泻之雨	栋方志功	98
巴黎圣母院	栋方志功	99
春	栋方志功	100
键·大镜	栋方志功	101
连枝	栋方志功	102

藏书票	栋方志功	103
向往	栋方志功	104
犯罪幻想	栋方志功	105
题花	栋方志功	106
顺路	栋方志功	107
风神	栋方志功	108
葫芦	栋方志功	109
梦映鲤鱼	栋方志功	110
键·床梦	栋方志功	111
佛像	栋方志功	112
沉钟	永濑义郎	113
夕照	富张广司	114
红场	富张广司	115
白鹤	富张广司	116
袋田的瀑布	富张广司	117
英雄像	饭岛俊一	118
进击	饭岛俊一	119
虾夷族的传说	饭岛俊一	120
日蚀祭	饭岛俊一	121
舞	饭岛俊一	122
树	清水俊英	123

中国之旅·夜行	见目阳一	124
中国之旅·夜宿	见目阳一	125
观音山旅游地	见目阳一	126
尾内溪谷的漆树	见目阳一	127
久喜菖蒲公园	见目阳一	128
小憩高仓林	见目阳一	129
太原竹寺的五月	见目阳一	130
在美军基地中	仪间比吕志	131
织女	仪间比吕志	132
一家子	仪间比吕志	133
眺望	仪间比吕志	134
渔夫	仪间比吕志	135
斗牛	仪间比吕志	136
在浜比嘉	仪间比吕克	137
烧火	仪间比吕志	138
印度		139
做小买卖的老人	吉塔罗沙特	140
姐妹	吉塔罗沙特	141
印度民间舞蹈	吉塔罗沙特	142
慈祥之母爱	吉塔罗沙特	143
我们要和平	吉塔罗沙特	144

母与子	吉塔罗沙特	145
欢快的节日	吉塔罗沙特	146
乡村舞蹈	吉塔罗沙特	147
放牛娃	吉塔罗沙特	148
洪水	吉塔罗沙特	149
分娩	吉塔罗沙特	150
村景	吉塔罗沙特	151
悲愤	吉塔罗沙特	152
夜歌	吉塔罗沙特	153
报童	吉塔罗沙特	154
童年	吉塔罗沙特	155
和平鸽	吉塔罗沙特	156
烈日下的劳作	吉塔罗沙特	157
风俗画	吉塔罗沙特	158
祥和的民风俗情	吉塔罗沙特	159
街头的童年小贩	吉塔罗沙特	160
晚班电车里的女织工	吉塔罗沙特	161
归途	吉塔罗沙特	162
哺	吉塔罗沙特	163
街头	吉塔罗沙特	164
水井边打水的妇女	查克拉瓦地	165

欢乐的僧塔尔族人	吉克尔瓦尔蒂	166
诗人与舞女	吉克尔瓦尔蒂	167
庭院	吉克尔瓦尔蒂	168
巴里桥	吉克尔瓦尔蒂	169
顶水的僧塔尔族妇女	吉克尔瓦尔蒂	170
芒果园	吉克尔瓦尔蒂	171
克利什纳和淑女们	拉里德茂赫纳·森	172
湖畔	哈仑·达斯	173
山羊与姑娘	哈仑·达斯	174

日本



原子弹之害 上野诚